

Kulturmarkt Zürich

3. Juni

19.30 Uhr

[lo:rən]

Übersetzerhaus Looren

ج ب ض

Texte ohne Grenzen

نصوص بلا حدود

أطلق الغزاة التي في داخلك

أطلق الغزاة التي في داخلك: قراءة
مسرحية باللغتين العربية - والألمانية مع
لبنى أبو الخير، بمرافقة موسيقية للعاذف
وائل سامي الخولي.

ش

أطلق الغزاة التي في داخل مع لبنى أبو الخير

وُلدت الكاتبة والممثلة لبنى أبو الخير في دمشق. وهي تعيش في سويسرا منذ عشر سنوات، وتكتب نصوصًا مسرحية بالعربية والألمانية. ضمن إطار فعاليات «نصوص بلا حدود» تقدّم الكاتبة مقتطفات من ثلاثة نصوص مسرحية جديدة كتبتها بالعربية وتمت ترجمتها إلى الألمانية. تلك النصوص بنتها الكاتبة على شكل حوارات شعرية، تعالج سلطة الذاكرة، وإمكانيات تأويل العالم، والقوة الكامنة في اللغة. يرافق الكاتبة في هذه الأمسية الموسيقي والملحن المصري وأثل سامي الخولي، حيث سيغني أغاني عربية تقليدية ويعزف على العود.

الساعة 17:00: الافتتاح
الساعة 18:00: المطبخ الشرقي
الساعة 19:30: بداية الفعالية

موسيقى (غناء، عود): Wael Sami Elkholy
تقديم: Alice Grünfelder
القراءة بالألمانية: Ivana Martinović
إخراج: Zarina Tadjibaeva
إعداد: Zorka Ciklaminy

التذاكر:



الشركاء:



Stadt Zürich
Kultur



Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

LANDIS & GYR STIFTUNG

schweizer kulturstiftung

prohelvetia



Kulturmarkt Zürich Wiedikon

UBS Kulturstiftung

Stiftung Temperatio



Kulturmarkt Zürich, Aemtlerstrasse 23, 8003 Zürich